LAMORT

hout transition

DE

MOLIERE.

I Populin de molière

LA MORT

DE

MOLIERE,

PIÈCE

EN TROIS ACTES, EN VERS,

Reçue à la Comédie Française, le 31 janvier 1788.

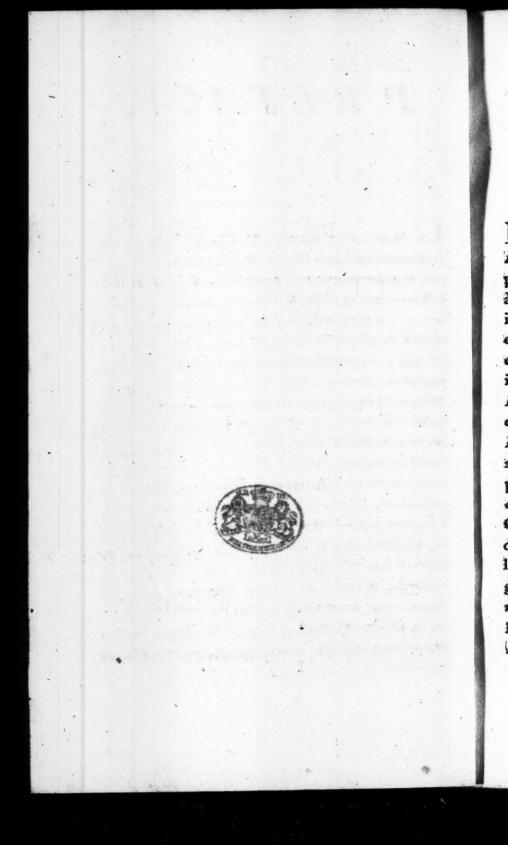
A LONDRES,

Et se trouve A PARIS,

Chez KNAPEN et fils, Libr.-Impr., rue Saint

BAILLY, Libraire, rue Saint Honoré, près la Barrière des Sergents.

I 7 8 8.



PRÉFACE.

LE MOLIERE d'Italie, M. Charles Goldoni est Auteur d'une Comédie sur Moliere même, et cette pièce qui porte le nom de son héros, a été représentée à Turin en 1751. M. Mercier l'a traduite ou plutôt imitée, l'a fait imprimer sous le même titre en 1776. et les Comédiens Français ont joué sur leur Théâtre. en 1767, une imitation en quatre Actes de cette imitation en cinq, sous le tiere de la Maison de Moliere. J'appelle cette dernière une imitation, parce qu'ils ont transposé et abregé plusieurs scènes du Moliere de M. Mercier. J'étais à la première représentation de cette Maison de Moliere, dont les trois premiers Actes réussirent parfaitement, et dont le quatrième n'aurait pas eu moins de succès, si les Comédiens n'avaient pas intercalé une représentation du Tartuffe entre le troisième et le dernier Acte de la pièce nouvelle. C'est par un noble zèle pour la gloire du créateur de la scène comique, qu'ils ont risqué cette innovation, et mon dessein n'est pas de les en blâmer. Cependant une représentation de neuf Actes parut trop longue aux spectateurs, et la Maison

de Moliere, jouée depuis avec une pièce d'une moindre étendue, s'est soutenue sur le Théâtre. Je l'ai vue plus d'une fois, et toujours avec plaisir, et cette pièce m'a donné l'idée de celle que j'ose présenter au Public. Dès que Moliere m'eut apparu lui-même sur une scène où, jusqu'à ce moment, j'avois admiré ses chefs d'œuvre, dès que j'eus entendu parler celui qui a si bien fait parler les divers personnages éclos de son imagination féconde, je pris les pinceaux, à mon tour, et sans dire, comme Le Corrége, et moi aussi, je suis Peintre, j'essayai néanmoins d'ajouter quelques traits à une image que j'adore.

Il fallait, pour y réussir, trouver dans la vie de Moliere une époque qui fût favorable à mon dessein. M. Goldoni avait déjà pris la plus intéressante, celle où l'Auteur du Tartuffe, pressé entre deux Puissances également redoutables; l'autorité de son Roi et la haine des hypocrites triompha de la seconde, en lui opposant la première, et il ne me restait plus qu'à glaner dans un champ où la moisson était déjà faite; que dis-je? Il me restoit à relire la vie de Moliere par Grimarest et les mémoires du temps; je me remets donc à lire les mémoires du temps, et Grimarest qui, méprisé par quelques Auteurs, a pourtant été la source où ont puisé ces Auteurs mêmes, qui, ami et contemporain de Baron, paraît avoir écrit sous sa dictée, et après avoir relu, je n'ai pas de peine à me convaincre que l'événement qui causa la mort de Moliere est celui de sa vie qui lui fait le plus d'honneur,

Tout le monde connaît cet événement, et il est inutile que je le raconte. Mais que ne puis-je graver dans tous les cœurs les belles paroles que répondit Moliere à sa femme et à Baron, lorsqu'ils le conjurèrent, les larmes aux yeux, de ne point jouer dans son Malade imaginaire, et de prendre du repos pour se remettre de ses fatigues! Les voici telles qu'à Grimarest les rapporte. « Comment voulez - vous » que je fasse » leur dit-il? « Il y a cinquante pauvres » ouvriers qui n'ont que leurs journées pour vivre; » que feront-ils, si l'on ne joue pas? Je me repro
cherais d'avoir négligé de leur donner du pain un seul jour, le pouvant faire absolument ».

Qu'on songe à la circonstance où il les prononça ces paroles admirables, et l'on conviendra qu'elles le rendent digne de tous les hommages. Que ne suis-je né avec son talent, pour les consacrer dans une pièce aussi admirable que les siennes, et que ne puis-je du moins les faire écrire en lettres d'or sur la porte de tous les cabinets où les Administrateurs des états travaillent en silence pour le bonheur des peuples! J'ai été forcé de les altérer, et je les ai par conséquent affaiblies dans ma pièce; mais une Comédie n'est point un récit historique ni une vie à la manière de Plutarque, et l'Auteur dramatique est souvent obligé de plier les vérités pour donner à son ouvrage plus de vraisemblance.

Ces belles paroles; cependant; acheverent de

B

s'enflammer. Je travaillai, nuit et jour, pour ne point la laisser éteindre, et quand ma pièce fut achevée, je courus la lire à des connaisseurs dont le jugement n'est point suspect. Quelques-uns me dirent que j'avais un peu trop altéré les faits historiques, et que ma Comédie avait presque l'air d'un Roman dialogué. Il ne me sera pas difficile de leur répondre. On sait, pour ne parler d'abord que de l'intrigue de ma Comédie, on sait, dis-je, que Moliere lut, un jour, sous son propre nom, une pièce de son camarade Brecour à sa bonne servante Laforêt, et que cette fille, guidée par un instinct qui ne la trompait jamais, dit que cette pièce était trop mauvaise, pour avoir été composée par son maître. J'ai appliqué certe anecdote à Chapelle, ami de Moliere, parce que Chapelle m'a paru un personnage plus intéressant à mettre au théâtre que Brecour, et de pareils changements doivent être permis, puisque, sans rien changer au fond, ils rendent les formes plus vraisemblables. Chapelle d'ailleurs, si l'on excepte son voyage qu'il a composé avec Bachaumont, n'a guères fait que des vers assez médiocres, et s'il faut. en croire (1) l'estimable Commentateur de Moliere.

⁽¹⁾ Le Commentaire de M. Bret, sur les Œuvres de Moliere, est un des meilleurs Ouvrages de notre langue. Auteur lui-même de Comédies très-agréables, M. Bret apprécie avec autant de goût que de jugement tous les chefs-d'œuvre de son Auteur: il parle de ses défauts avec respect, de ses beautés avec amour, et une noble

celui-ci, étant pressé par Louis XIV pour la Comédie des Fâcheux, pria Chapelle de l'aider, et Chapelle y consentant lui apporta, quelques jours après, une scène détestable.

On sait que Baron fût l'élève de Molière, que Molière eut une fille de la fille de la Bejart, et n'ai-je pas pu supposer que Baron en était amoureux, et que Molière voulut les unir, sans rien avancer d'impossible ou d'extraordinaire. On sait le trait de bienfaisance de Molière envers le Comédien Mondorge. M. de Voltaire l'a cité dans la vie qu'il a faite de Molière, et qu'il destinait à une édition des Œuvres de ce grand homme. Je n'ai fait que rapprocher ce trait de l'époque de la mort de Molière, à laquelle il fut antérieur, et si je blesse la chronologie, je ne crois pas offenser la raison.

e

-

18

15

te

'a.

ut.

e,

re,

ême

goût

e de

oble

franchise est toujours son guide. Je n'ai bien connu Moliere qu'après, avoir lu M. Bret. M. Bret est le premier qui ait vengé ce grand homme du reproche très-injuste que lui ont fait quelques-uns de ses ennemis d'avoir puisé le plan et même les scènes du Tartuffe dans une mauvaise farce italienne, intitulée: Il dottor Bacchetone. Il prouve invinciblement que cette farce n'est elle-même qu'une plate imitation du Tartuffe. Les recherches pénibles et nombreuses qu'il a faites à ce sujet, sont dignes des plus grands éloges. M. Bret ne se contente pas de juger et de commenter Moliere; il rapporte dans ses Avertissements et Observations les anecdotes les plus curieuses sur ce grand homme: il n'oublie rien de ce qui peut nous le faire envisager sons tous les aspects. On aime Moliere; après avoir lu ces Avertissements, et l'on a pour M. Bret autant d'estime que de reconnaissance.

Grimarest est mon garant pour la haine que Barort inspirait à la Moliere. On sait ce qu'il raconte a ce sujet ; il dit, en parlant de celle-ci, qu'elle ne fut pas plutos Mademoiselle de Moliere, qu'elle crut être qu rang d'une Duchesse, Et pourra-t-on d'après cela blamer la hauteur et l'orgueil que j'ai donnés à la Moliere? Quant aux autres personnages que j'introduis dans ma Comédie, on sait que le Docteur Mauvilain fut toujours l'ami de Moliere, et Montausier son admirateur, et j'ai pu amener dans sa maison Montausier. et le Docteur Mauvilain. L'hypocrite Pirlon y vient sans doute pour apprendre, sur la mort de Moliere, quelques détails dont sa haine et son esprit de vengeance puissent tirer quelqu'avantage. Ce personnage d'ailleurs m'a paru si dramatique et si plaisant dans la maison de Moliere, que les Auteurs de cette pièce m'ont donné l'exemple de l'employer, et je ne pense pas qu'on fasse mal de suivre de bons exemples.

Que n'ai-je pu aussi les imiter dans mon dénouement! Quelques personnes eussent désiré que je fisse expirer Moliere sur le Théatre; mais outre que cette fin aurait altéré la vérité, puisqu'il mourut dans son lit et dans sa maison, n'aurait-on pas eu le droit, si j'avais suivi leur conseil, de comparer ma pièce au monstre d'Horace; et ne trouverait-on pas ridicule et tout-à-fait hors des règles et de l'usage un Ouvrage dramatique, qui, commençant d'une manière assez comique, eût fini si tragiquement? Ma

Pièce a déjà assez de défauts, et je n'ai pas voulu qu'on pût lui reprocher une disparate aussi choquante.

Mais c'est trop entretenir mes Lecteurs d'une bagatelle qui ne mérite, ni les honneurs ni les frais d'une dissertation. Parlons plutôt de la Maison de Moliere, qui m'a, comme je l'ai dit, donné l'idée de ma Comédie, et qui, à tous égards, lui est si supérieure. Quelques dames de l'extrêmement bonne compagnie m'ont assuré que cette Pièce les avait ennuyées à périr; que c'était un Ouvrage qui n'avait pas le sens commun, et qu'elles donneraient leurs loges à leurs femmes chaque fois qu'on la jouerait. Quelques Messieurs d'un très-bonton ont été de l'avis de ces dames; et moi, j'ai toujours été et je serai toujours de l'avis du public qui, dans les trois premiers Actes, a vivement partagé les alarmes que cause à un grand homme la désense inattendue de mettre au Théâtre son chef-d'œuvre; de ce public qui s'est plu à voir ce grand homme dans l'intérieur de son domestique, et, pour ainsi dire en deshabillé; qui a tressailli, qui a pleuré de joie avec ce grand homme, lorsque la Thorilliere vient lui annoncerque Louis XIV a levé les obstacles qui suspendaient la représentation de l'Imposteur. Et quel spectacle est plus touchant et plus noble, en effet, que de voir le génie aux prises avec ce qu'il y a de plus redoutable sur la terre; un despote qui veut être obei e l'envie qui le persécute ? Croit-on que l'intrigue

de nos jolies petites Comédies, telles que la Feinte par amour, la Surprise de l'amour, Amour pour Amour, et tant d'autres, soient d'une plus grande importance? Croit-on que la Coquette corrigée, la Coquette fixée et toutes les Coquettes du monde doivent plus exciter l'admiration et remuer plus fortement le cœur que le tableau vrai et naturel d'un caractère vertueux, que le sort d'un sublime drame, fait pour éclairer et corriger les humains, n'intéresse pas davantage que le mariage d'un fat avec une petite maîtresse, le récit d'une anecdote de ruelle ou le dénouement d'un mbroglio tissu par des valets?

Je vais plus loin : une vieille tradition nous a appris que Boileau, interrogé par Louis XIV, qui voulait savoir quel était le plus grand homme de son siècle, répondit sans hésiter : Moliere. Et moi, j'ai osé me dire souvent que Moliere était encore personnage le plus théâtral qu'on ait jamais transporté sur la scène française, et je ne doute point qu'on ne réussisse chaque fois qu'on l'y peindra avec vérité. Les vertus de Moliere sont connues depuis long-temps. Il étoit bon père, époux sensible, ami généreux, citoyen bienfaisant : sa vie a été pure comme le serait celle d'une de ces créatures privilégiées qui descendrait du Ciel et viendrait commencer et achever sur la terre les courtes et déplorables révolutions de la vie humaine. C'est beaucoup pour plaire sans doute; mais peut être ce n'est pas tout. Il résulte de tout ce qu'on a écrit sur ce grand homme et de

requ'il aécrit lui-même, que ses passions étaient extrêmes. On sait que celle de l'amour a fait le tourment de savie, et n'est-ce pas celle de la gloire, qui, poussée au dernier dégré, a soutenu son courage au milieu de toutes les contrariétés que ses ennemis lui ont fait éprouver? Grimarest et la tradition nous apprennent que sa franchise tenait de la brusquerie, qu'il était né avec un tempéramment bilieux, quoique mélancolique, que son humeur allait souvent jusqu'à la colère; et ce n'est pas sans raison qu'on a cru que le Misanthrope était Moliere lui-même, et qu'il s'était peint dans le sublime rôle d'Alceste.

Qu'on lise ses chefs-d'œuvre avec attention, et l'on verra que cette humeur qui le dominait, il l'a donnée à presque tous ses personnages. Ce Misantrope que je viens de citer est en colère depuis le premier vers de son rôle jusqu'au dernier; il rudoie, il gronde, il brusque tout le monde.

"Laissez-moi-là, vous dis-je, et courez vous cacher ».

Quelle véhémence et quelle âpreté dans ce début! Celui du Tartusse est dans le même genre. La vieille Madame Pernelle ne semble se ranimer que pour se plaindre de toute sa famille, que pour la gourmander, si je puis me servir de ce terme, et donner à chacun son paquet, comme l'a si bien dit Moliere lui-même dans une autre pièce : son courroux va même jusqu'à lâcher des jurements, tels que jour de

Dieu! morbleu : termes toujours déplacés dans la bouche d'une femme, mais placés avec grace dans cette première scène. Le vieux Gorgibus ne parle pas avec plus de douceur dans les Précieuses ridicules. Le Chrysale des Femmes Savantes se laisse aller au même emportement, et la passion d'Arnolphe, autrement M. de la Souche, est si vive, qu'Orosmane, que le brûlant Orofmane ne me paraît pas plus amoureux de Zaire que cet Arno! phe ne l'est de la naive Agnès. On pourrait dire de La Fontaine qu'il avait dans ses Fables sa propre simplicité, et de Moliere qu'il eut l'impétuosité des principaux personnages de ses Comédies. On sait même qu'il poussait cette impétuosité jusqu'à la minutie. Si par hasard on lui dérangeait les moindres. choses dans son cabinet, s'il ne les trouvait pas toutes dans l'ordre où il les avoit laissées, si on changeait un livre de place, on dit qu'aussitôt il entrait en fureur, qu'elle durait des semaines entières. et que même il cessait de travailler. Je ne doute point que la plupart de ces personnages, toujours hors d'eux-mêmes, n'aient fait le succès de ses belles Comédies; et peut-être ne serait il pas difficile d'en donner la raison. Outre qu'un personnage qui a de l'humeur, est presque toujours passionné, et qu'une passion quelconque exhale un feu qui vivifie, qui anime et qui subjugue les plus froids spectateurs; j'ai souvent observé qu'on était porté à rire des gens qui se mettaient en colère, et si l'on veut en avoir un exemple, qu'on se rappelle la fameuse scène

de MM. Piron, Collé et Gallet chez le Commissaire Lasosse. Après avoir été conduits chez lui par le guet, qui les avait trouvés se disputant dans la rue, le Clerc du Commissaire les interroge d'abord avec gravité; ils répondent de même; mais ils disent des choses si plaisantes, que la gravité du Juge se change en fureur, et alors le rire des trois accusés devient inextinguible, que dis je ? Il gagne toute l'assemblée, et finit par élargir scandaleusement la bouche des alguasils qui les ont arrêtés. Ce ne sont pas toujours de bons mots ou des reparties vives et heureuses qui excitent la gaieté. Les Comédies étincelantes de traits d'esprit et de saillies ingénieuses, telles que le Méchant et quelques autres font sourire, mais elles n'épanouissent point la rate; mais elles ne font point circuler la joie universellement. La véritable gaieté ou plutôt le vis comica résulte du choc de deux passions opposées qui se combattent et qui toutes deux ont tort. Je m'explique : lorsque deux hommes sensés ou qui au moins devraient l'être, se fâchent et s'injurient, ils descendent pour ainsi dire, de la hauteur de leur raison. L'homme alors redevient enfant, et charmés intérieurement de voir qu'il se dégrade et qu'il perd ses plus beaux avantages, les spectateurs s'en moquent, et la malice humaine les porte à manifester la pitié dérisoire qu'il inspire, et le plaisir secret qu'il fait naître. Il n'y a que la déraison bien prouvée qui excite le rire, et les passions poussées à l'extrême font-elles autre chose

que déraisonner? Moliere enfin était un homme passionné. Il a prouvé par ses Comédies que ces caractères réussissoient toujours au Théâtre; et doiton être surpris qu'il y ait beaucoup réussi lui-même, lorsque MM. Goldoni et Mercier nous ont offert le véritable original de toutes ces différentes copies?

Cet original aurait produit de bien plus grands, effets, si ces MM. avaient choisi une époque plus avancée dans sa vie, s'ils l'eussent pris, par exemple; un an ou deux après son mariage, s'ils eussent peint cet amour véhément et toujours contrarié que sa semme lui inspira, les querelles qu'il excita, les Brouilleries et les raccommodements dont il fut cause. Quelle pièce admirable ne ferait-on pas en effet de Moliere, jaloux de sa femme, de Moliere amoureux? Une femme de théâtre peut se conserver pure au milieu de la corruption; mais elle est exposée à toutes les attaques, et qu'elle y succombe ou non, quel effroi ne doit point causer à un mari la foule des adorateurs qui l'environnent, et quel parti me tirerait-on pas du plus passionné, du plus emporté de tous, de Moliere toujours placé entre sa jalousie naturelle et une épouse coquette? Cette jalousie a d'abord frappé mon esprit comme le trait le plus apparent du caractère de Moliere, et j'ai voulu en faire usage; mais j'ai senti en y réfléchissant, qu'une pareille tâche serait au-dessus de mes forces, et je laisse à d'autres le soin de la remplir.

Quoique le domaine de Thalie ne soit point épuisé

me

ces

oit-

ne,

le

ds

us.

le;

nt:

sa

es

e.

le

3

u

à

pour l'homme de génie, malgré toutes les moissons qu'on y a faites, quoique des palmes nouvelles y croissent sans cesse, et y reverdissent pour lui sur des palmes déjà cueillies, on ne peut se dissimuler néanmoins que les principaux caractères ont déjà été traités, et qu'il ne reste plus guères à manier que des caractères secondaires. Pourquoi donc ne suivraiton pas une carrière déjà ouverte avec succès par quelques Littérateurs célèbres ? Pourquoi, au défaut des caractères, ne mettrait-on pas sur la scène francaise les grands hommes de tous les Etats, qui. depuis environ douze siècles, ont illustré la Nation? Nos Rois vertueux, par exemple, nos vaillants Généraux, nos Ministres habiles et nos Auteurs immortels? Henri IV nous a déjà charmés par sa noble loyauté, sa simplicité auguste et sa touchante sensibilité. Nos larmes coulent chaque fois que nous le voyons chez le paysan Michaut, essuyer furtivement les siennes, aux éloges qu'on fait du meilleur des Princes. M. Pilhes, dans le Bienfait anonyme, nous a fait adorer la bienfaisance de Montesquieu. et nous avons ri lorsqu'une main habile a levé à nos yeux le rideau qui couvrait l'intérieur de la maison de Moliere. Ne nous reste-t-il pas encore une foule de Citoyens et de Souverains fameux, dont la grande ombre ne demande qu'à être évoquée, et que nous pouvons faire mouvoir et agir sur notre Théâtre? Charles V, Louis XII et Louis XIV y seraient-ils déplacés ?

Croit-on que, si l'on y voyait le modeste Catinat attendre deux heures et demie dans l'antichambre d'un Commis, et que, si on l'entendait, lorsque le protecteur subalterne, le reconnoissant, lui balbutie des excuses; répondre, sans se fâcher, ces belles paroles; « ce n'est pas ma personne que vous avez bo tort de laisser dans vore antichambre; c'est un officier, quel qu'il soit : ils sont tous également » au service du Roi, et vous êtes payé pour leur » répondre». Croit-on même que, si on pouvait l'v surprendre jeuant aux quilles avec ses soldats le jour de sa première victoire : croit-on, dis je, que la peinture d'un pareil caractère n'enchanterait pas autant que celle d'un Marquis imaginaire qui trompe cinq ou six femmes à la fois, et s'applaudit de ses conquêtes? Croit-on que le mot si connu de Turenne: et quand même ç'est été George, faliait-il frapper si fort? Ne feroit pas autant rire que les proverbes de Moliere? Et si on entendait le bon La Fontaine dépouillé de tout, dire naivement à son ami qui lui offre un asyle, j'y allais, croit-on que ces mots prononcés par des Acteurs intelligents et sensibles n'exciteraient pas en nous la plus vive admiration et ne contribueraient pas à nous rendre meilleurs ? Pelisson, sacrifiant son honneur pour sauver l'honneur de son ami, Fénélon instruisant son royal élève; J.J. Rousseau confessant noblement ses fautes, ne valent-ils pas les Valere, les Clitandre, les Damis et mille autres personnages éclos du cerveau des Poëtes

et qui n'ont jamais eu d'existence réelle que dans quelques cercles où on les choisit, pour leur donner l'expression et la physionomie qui leur manquent?

é

S

t

9

Mais dira-t-on peut-être, il faudrait, en mettant ces grands Ecrivains sur la scène, donner à chacun le style de leurs Ouvrages : il faudrait leur prêter le langage qu'ils ont parlé dans leurs écrits, et il n'est bas facile d'imiter le faire des Rousseau, des Fénélon, des Pelisson, des La Fontaine, et toujours, comme dit si ingénieusement celui-ci, toujours on serait trahi par quelque bout d'oreille. L'objection est spécieuse, et l'on doit peu s'en embarrasser. Les Gens de Lettres les plus renommés ont parlé aussi simplement que les autres hommes, et ce n'est pas le style de leurs écrits qu'il faudrait imiter, mais celui de leur conversation. Le roitelet n'est pas obligé d'avoir le vol de l'aigle; mais le roitelet a sa manière de voler, et il ne doit pas vouloir plus qu'il ne peut faire. S'il fait au contraire tout ce qu'il peut, on lui saura gré de ses efforts. Il y a grande apparence que les Dieux avaient un langage infiniment plus sublime que les mortels, et lorsqu'Homere se rend l'interprête de Jupiter, de Junon, de Vénus, etc. Il ne les fait point parler en vers plus harmonieux, plus corrects ou plus relevés qu'Agamemnon, Ajax, Hector et Achille; que dis-je? Si on introduisait Racine dans une Comédie, et qu'on lui prêtât les images pompeuses et les tours ambitieux du récit de Théramène, on ferait sister un versificateur qui ne doit

jamais l'être, et rien ne pourrait faire excuser un si ridicule contre-sens. Que celui donc qui mettra nos grands Auteurs sur le Théâtre, se contente de les peindre comme ils étaient : voilà l'important, et qu'il n'emprunte point une palette étrangère. Il arrivera de là que la scène françoise, rivale du paisible Elisée, nous offrira ce qu'il y eut de plus grand et de plus vertueux sur la terre, et nous y verrons bientôt errer ces morts immortels dont les traits ne nous sont transmis que dans des gravures insipides ou des bustes inanimés. On sera peut être surpris que j'aye ajouté au titre de ma Pièce la date de sa réception à la Comédie Française. J'ai eu plus d'une raison pour agir ainsi : la Comédie Française ne pouvait point refuser une Pièce en l'honneur de Moliere, une espèce d'apothéose de ce grand homme, sans manquer au respect dont tous ses membres sont pénétrés pour luis Aussi n'en est-il pas un qui ne l'ait reçue avec des marques du plus vifintérêt; pas un qui ne m'ait donné des conseils pour la rendre meilleure, et pour ne point leur faire de vains compliments, j'ai mis en tête qu'ils l'avaient reçue. Pouvais-je mieux leur témoigner ma reconnaissance.

Ayant sçu d'ailleurs que quelques Littérateurs estimables devaient traiter le même sujet que moi, et ne pouvant avoir sur eux que le mérite de l'antériorité, j'ai fait imprimer mon Ouvrage pour prendre date, et pour m'assurer les seuls droits qu'on ne saurait me disputer.

LA

LAMORT

D E

MOLIERE,

PIÈCE

EN TROIS ACTES, EN VERS.

MOLIERE.

LA MOLIERE, sa femme.

ISABELLE, sa fille.

CHAPELLE, ami de Moliere.

BARON.

MONTAUSIER.

Le Docteur MAUVILAIN ou MAUGUILLAIN.

PIRLON.

LA FORÊT, Servante de Moliere,

LESBIN, Valet de Moliere.

Un Semainier.

Un Garçon de Théâtre.

Plusieurs Acteurs de la Troupe de Moliere.

La Scène est dans la Maison de Moliere.

LAMORT

DE

MOLIERE.

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE.

MOLIERE, seul.

(Se promenant avec un air impatienté):

JE ne sais que penser de mon ami Chapelle. Veut-il me rendre fou? Dans l'excès de son zèle, L'autre jour, il m'emporte un de mes manuscrits, Et me laisse un des siens. Messieurs les beaux esprits Prétendent, me dit-il, que, dans mes Comédies, Je blesse le bon ton, et qu'elles sont remplies De mots ignobles, bas, et de détails bourgeois. Il veut me corriger et m'apprendre les lois Du beau monde qu'il hante; et, si je le dois croire; J'aurai moins de profit et beaucoup plus de gloire. C'est fort bien fait à vous, Monsieur l'Epicurien! Votre projet sans doute est d'un homme de bien; Mais de me réformer il n'est plus temps, je pense, Et vous perdrez ici toute votre science. On ne redresse point un arbre déja vieux, Et je ferais plus mal, pour vouloir faire mieux. Chapelle cependant n'arrive point, j'enrage. Si du moins il m'avait renvoyé mon Ouvrage! J'en ai besoin. Holà!... Je suis d'une fureur!

SCÈNE II.

LESBIN, MOLIERE.

MOLIERE.

CHAPELLE n'a-t-il rien envoyé?

LESBIN.

Non, Monsieur.

MOLIERE.

Qu'on me laisse!

SCÈNE III.

MOLIERE, seul.

IL me faut, en attendant qu'il vienne Me rapporter ma pièce, examiner la sienne.

DE MOLIERE.

Il m'en a tant prié! Lisons. Chapelle aussi S'avise d'être Auteur. Asseyons-nous ici, Et tâchons d'étouffer ma trop juste colère.

(Il s'assied près d'une table, y prend un manuscrit et lit tout bas).

De l'esprit, de l'esprit, comme à son ordinaire!

(Se remettant à lire tout bas).

Encore de l'esprit, des traits vifs et brillants, Des détails fins, légers et des portraits saillants, Un jargon de ruelle, un ton de persissage, Qui sans doute des sots obtiendra le suffrage; Mais pas le sens commun, pas l'ombre de raison, Et de grands sentiments toujours hors de saison. Croit-il, mon pauvre ami, que, pour la Comédie; L'esprit soit suffisant? Du bon sens, du génie, Voilà, voilà sur-tout les dons qu'il faut avoir. Tel qu'il est, en un mot, l'homme cherche à se voir ; Et non tel qu'on l'a peint dans cette œuvre infidelle. Qui manque la copie est siffé du modèle. Je ne répondrais point que cet Ouvrage-là Ne réussît pourtant, qu'il ne plût, et voilà Comme de beaux esprits, Membres d'Académies; Quand je ne serai plus, feront des Comédies! Ils uniront ensemble, et l'esprit et le cœur, La nature et l'amour, la peine et le bonheur: Leurs vers tout hérissés d'antithèses pointues, Rediront ce qu'ont dit, en phrases rebattues, Vizé, Balzac, Voiture et Monsieur Trissotin, Grands Auteurs dont on sait le malheureux destin.

Mais achevons ... Je croisqu'en chantant il s'annonce; Oh! qu'il mériteroit une vive semonce!

SCENE IV.

CHAPELLE, fredonnant un air à boire, MOLIERE,

MOLIERE.

EH bien ! m'apportez-vous mon manuscrit enfin ?

CHAPELLE.

Le voilà, mon ami, votre Ouvrage est divin.

MOLIERE.

Divin ! Vous plaisantez : je n'ai point fait d'Ouvrage. Dont je sois satisfait, et c'est ce dont j'enrage.

CHAPELLE.

Je m'étais figuré d'abord que vos écrits.
Fourmillaient de défauts; mais j'en sens tout le prix.
Depuis que j'en ai fait à tête reposée
Un examen suivi. Votre prose est aisée;
Vos caractères, vrais, comiques, amusants,
Et vous offrez par-tout des traits neufs et plaisants,
Je voudrais pour beaucoup avoir votre génie.
Quoi qu'en dise des sots la tourbe réunie;
Votre bon homme Argan m'a sur tout enchanté.
Il se croit bien malade et crève de santé;
Et cette belle-mère intéressée, avide,
Que j'aime à voir les traits de son ame sordide.

Si bien représentés! Votre Diafoirus M'amuse infiniment par son docte Phœbus. Votre Purgon me charme, et, dans cette peinture J'ai par-tout admiré le ton de la nature.

MOLIERE.

Vous ne croyez donc pas que j'aie à corriger Rien dans ma Comédie ?

CHAPELLE.

Il n'y faut rien changer.

MOLIERE.

Pas un mot ?

CHAPELLE

Pas un mot.

MOLIERE:

A la vôtre non plus je ne vois rien à faire;
Mais pour d'autres raisons.

CHAPELLE.

Comment! expliquez-yous:

MOLIERE.

Je m'en garderai bien. A vous mettre en courroux. Vous ne tarderiez pas ; et Dieu merci, ma femme Se fâche assez souvent.

CHAPELLE.

Il est vrai que Madame

N'est pas douce; mais moi, je m'amuse de tout.

De moi-même je ris quelquefois; c'est mon goût.

Boire la nuit, dormir la grasse matinée,

A rien ne réfléchir, vivre au jour la journée,

En deux mots me voilà. Sans projet ni chagrin

J'entends tout, je vois tout avec un front serein;

Parlez donc franchement. Est-ce que mon Ouvrage

Vous a paru mauvais? Et de votre suffrage

Me faudrait-il passer tout-à fait?

MOLIERE.

Tout-à-fait.

Franchement il est bon à mettre au cabinet ».

Je me cite moi-même, en parlant de la sorte.

Pardonnez; mais, ma foi! la vérité m'emporte.

Et puis, vous le savez, je ne suis point flatteur.

Votre style n'a rien de ce feu créateur,

Qui distingua toujours les sublimes Poètes:

Il est semé d'éclairs, de clinquant, de bluetes;

Il éblouit souvent et n'échausse jamais.

CHAPELLE.

Je n'ai pas, comme vous, l'art de peindre à grands traits,
J'en conviens; cependant il faut être équitable.
Votre genre peut-être est le seul véritable.
Si j'en crois néanmoins de célèbres Auteurs,
De plus d'une manière on corrige les mœurs,
Et, sans vous ressembler ou marcher sur vos traces,
J'ai pu, tout comme vous, sacrifier aux graces.

DE MOLIERE

MOLIERE.

D'accord; et puisqu'enfin vous ne me croyez pas; Voulez-vous essayer, pour sortir d'embarras, Un moyen des plus sûrs? A ma bonne servante Je lis tous mes écrits. Elle n'est point savante, Elle n'a point d'esprit; mais un jugement sain.

CHAPELLE.

Consulter Laforêt ! Quel bizarre dessein!

MOLIERE.

Mon ami, la nature est son guide fidèle, Et, pour plaire toujours, il faut n'écouter qu'elle. Je vais, si vous voulez, lui lire un Acte ou deux De votre Comédie.

CHAPELLE.

Il serait hazardeux

De tenter cette épreuve: elle est accoutumée

A ce qui vient de vous, et votre renommée,

Quand vous la consultez, lui fait trouver tout bien.

Ne peut-on réussir par un autre moyen.

MOLIERE.

Disons-lui que la Pièce est de moi.

CHAPELLE.

Cette ruse

Me plaît infiniment, et je n'ai plus d'excuse.

MOLIERE, appellant.

Laforêt! Laforêt!

SCÈNE V.

LAFORET, CHAPELLE, MOLIERE

LAFORET.

QU'EST-CE?

MOLIERE:

Tenez-vous-là.

Je vais lire une Pièce.

LAFORET.

Oh! j'aimons bien cela?

Quand vous nous en montrais, je rions tant! j'écoute

Déjà de tout mon cœur. Alle est de vous?

MOLIERE.

Sans doute.

Elle est nouvelle même, et je voudrais savoir Ce que vous en pensez.

LAFORET.

Je grillons de la voir.

Lisais.

MOLIERE, lisant.

» L'Insouciant, Comédie en cinq Actes ».

CHAPELLE, à Moliere.

Ne vous pressez pas trop: par des chûtes exactes Marquez bien chaque vers.

MOLIERE.

D'accord. A son maintien; Je vois déjà qu'au titre elle ne comprend rien.

(lisant).

. ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

"LAFLEUR, ROSETTE.

"ROSETTE.

n Ton Maître est-il ici?

PLAFLEUR.

» Non, il vient de sortini

» ROSETTE.

23 Tant pis!

» LAFLEUR.

» Pourquoi cela ?

» ROSETTE.

» Je venais l'avertir.

» Que Madame l'attend à souper.

DAFLEUR.

» Oh! je pense

» Qu'il ne s'y rendra pas : il n'est pas d'homme en France

» Qui soit plus invité. Chez nous, chaque matin,

» Trottent les billets doux. C'est un tapage, un train....

» Mais dans notre antichambre on a beau se morfondre,

» A personne jamais nous ne daignons répondre;

» Et lorsque nous sortons, s'il faut ne rien céler,

3 Nous ne savons encore où nous devons aller.

- » Le hazard nous conduit selon sa fantaisie:
- » Nous visitons Eglé, Célimene, Julie.
- (Laforêt, quoiqu'elle soit debout, s'endort peu à peut pendant cette lecture).
- » Et notre seule étude est celle du plaisir.
- » Vrais papillons, en vain on nous voudrait saisir;
- » Nous choisissons par fois la fleur la mieux éclose,
- » Et nous volons toujours de l'œillet à la rose.

» ROSETTE.

- » Ton maître est singulier, à ce qu'il me paroît,
- » Et je crois mal aisé de faire son portrait.

» LAFLEUR.

- » J'espère cependant esquisser son image:
- » Il est insouciant, on ne peut davantage,
- » C'est-à-dire, insensible à la peine, au bonheur,
- » Cherchant la vérité, courant après l'erreur,
- » Et n'écoutant jamais l'amour ni la nature....»

MOLIERE.

(S'interrompant en voyant Laforêt dormir et l'appellant).

Laforêt! (à Chapelle).

Vous voyez l'effet de la lecture :

Elle dort tout debout.

(riant). (appellant).

Ah! ah! ah! Laforêt!

CHAPELLE.

J'en veux rire à mon tour; c'est un excellent trait.

(riant).

(appellant)

Ah! ah! ah! ah! ah! Laforêt!

LAFORET, (se réveillant et se frottant les yeux).

Eh bien! qu'est-ce?

MOLIERF.

Quoi! vous dormez debout, lorsque je lis ma pièce!

LAFORET.

Pardonnez-nous, Monsieur; mais je n'ons rien compris A tous ces biaux discours, et je sommes d'avis Que vous jettiez au feu toutes ces fariboles. Il faut, pour m'égayer des choses qui soient drôles, Et ce Monsieur Lasseur a trop d'esprit pour moi.

MOLIERE.

Eh bien, vous l'entendez?

CHAPELLE.

Elle a raison, ma foi!

(à Laforêt).

7.8

(1

Tu n'admires donc pas l'ouvrage de ton maître?

LAFORET.

Oh! pour celui-là, non.

CHAPELLE.

Elle l'a fait paraître.

LAFORET, (à Moliere).

Encore un coup, Monsieur, excusez si j'avons Un tantinet dormi: je nous y connaissons, R

Et vous n'avez rien fait qui soit moins agréables

MOLIERE.

Dites mieux, mon enfant, qui soit plus détestables Mon dialogue est faux, et mes vers précieux, Entrelacés de mots prétendus gracieux, N'offrent rien à l'esprit que des billevesées, Que des phrases déjà sur le théâtre usées. De quel style sur-tout s'exprime mon valet! Il parle comme un maître; enfin tout m'en déplaît; Et déjà partageant votre fatigue extrême, Quand vous avez dormi, j'allais dormir moi-même. Le sommeil reviendrait: allez vous reposer; Seul avec mon ami je veux ici causer:

SCÈNE VI.

MOLIERE, CHAPELLE.

MOLIERE.

En bien, vous l'avez vu. C'est la simple nature Qui vient de vous juger. Après cette lecture Prétendez-vous encore à mon suffrage?

CHAPELLE.

Non

E

Je

U

Le

Qu

Ce

Ne

Mo

Ai-

Qui

Qu'on se moque de moi je sens qu'on a raison. Vous ne l'ignorez pas, Moliere; ma paresse Ne m'a jamais permis de soigner une pièce, Et d'en approfondir l'intrigue, les tableaux: Je n'ai pas vos talents et sur-tout vos pinceaux.

MOLIERE

Vous pourriez, comme un autre, avec du tems, des peines; Arranger une intrigue et filer quelques scènes; Mais il faudrait d'abord choisir mieux vos sujets. C'est de-là seulement que dépend le succès. L'insouciant! quel titre! un pareil caractère Peut fournir tout au plus une esquisse légère. Il n'est qu'épisodique, et pour le bien traiter, C'est au fond du tableau qu'il faut le présenter. Voulez-vous réussir? Peignez dans vos ouvrages L'homme de tous les lieux, celui de tous les âgest Dessinez largement: que de tous vos portraits A Paris, comme à Londres, on admire les traits. Aux Peintres des boudoirs laissez la mignature, Et soyez, s'il se peut, grand comme la nature.

CHAPELLE.

Je suivrais ces conseils par la raison dictés; Mais les sujets majeurs vous les avez traités. Un caractère neuf est devenu si rare! Les pédants, les fâcheux, l'hypocrite, l'avare; Le bourgeois gentilhomme et les tuteurs jaloux Le misantrope enfin qui les surpasse tous, Que reste-t-il encore après de tels modèles?

MOLIERE.

Ce qu'il reste? Du beau les sources immortelles Ne s'épuisent jamais, et l'esprit créateur Moissonne où glanerait un médiocre auteur? Ai-je peint l'envieux à l'œil cave, au teint blême, Qui se meurt des poisons qu'il distille lui-même? Et ces nobles altiers, qui tyrans sous nos Rois,

De l'humanité sainte ont usurpé les droits,

Qui traînent dans les cours des noms qu'ils deshonorent,

Et, pour mieux s'illustrer, l'un l'autre se dévorent?

Ai-je peint ces traitans qu'on voit avec éclat,

Enfler leurs coffres-forts des trésors de l'Etat,

Et qui meurent du luxe et martyrs et victimes?

De l'avide joueur ai-je tracé les crimes?

Ceux de l'ambitieux? Ceux du vil séducteur,

De l'adroit courtisan, de l'ingrat, du flatteur,

De mille autres encor, qui brillent, disparaissent,

Et, tous les cinquante ans expirent et renaissent,

Pareils à ces essaims d'insectes qu'au printemps

La chaleur renaissante éveille dans les champs?

SCÈNE VII.

UN GARÇON DE THEATRE, MOLIERE, CHAPELLE.

LE GARÇON DE THEATRE (à Molière).

Pour répéter, Monsieur, votre nouvelle pièce, On n'attend plus que vous.

MOLIERE (à Chapelle).

Il faut que je vous laisse.

LE GARÇON DE THEATRE.

Du manuscrit aussi le souffleur a besoin, Et de le demander on m'a commis le soin.

MOLIERE.

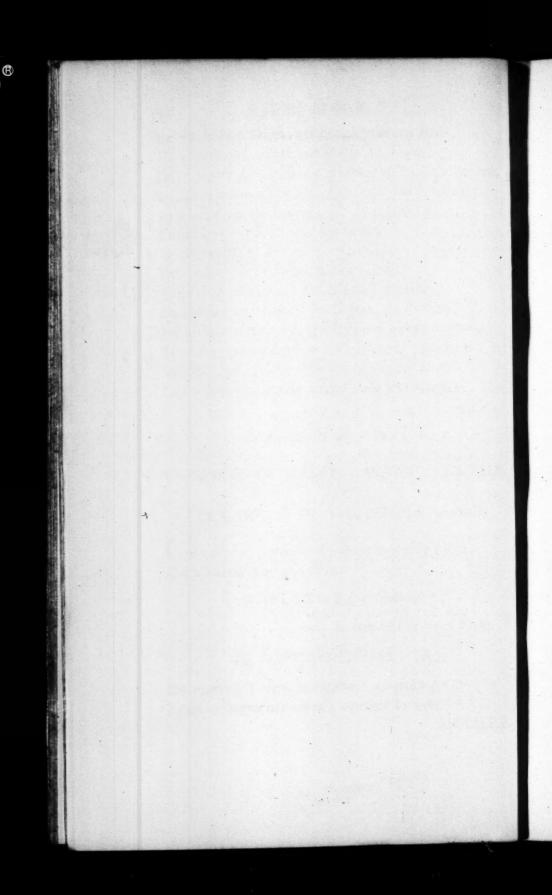
nt,

LLE.

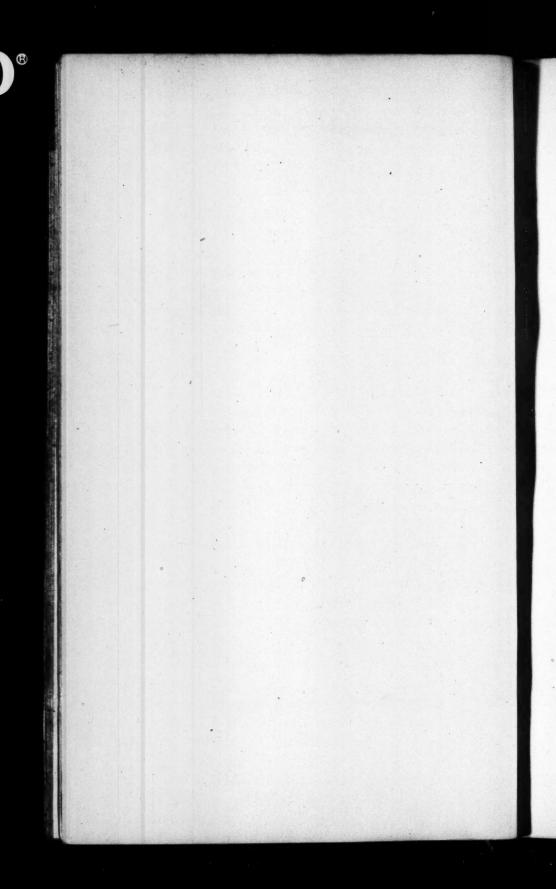
•

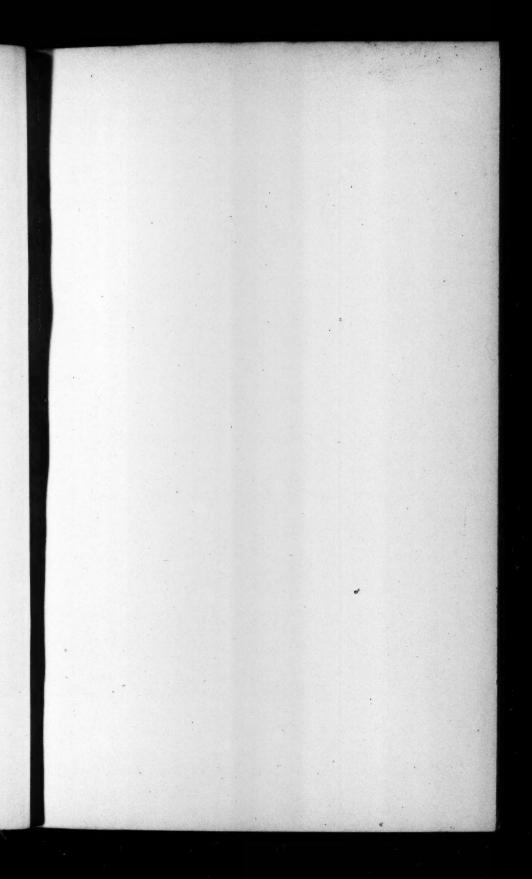
se.

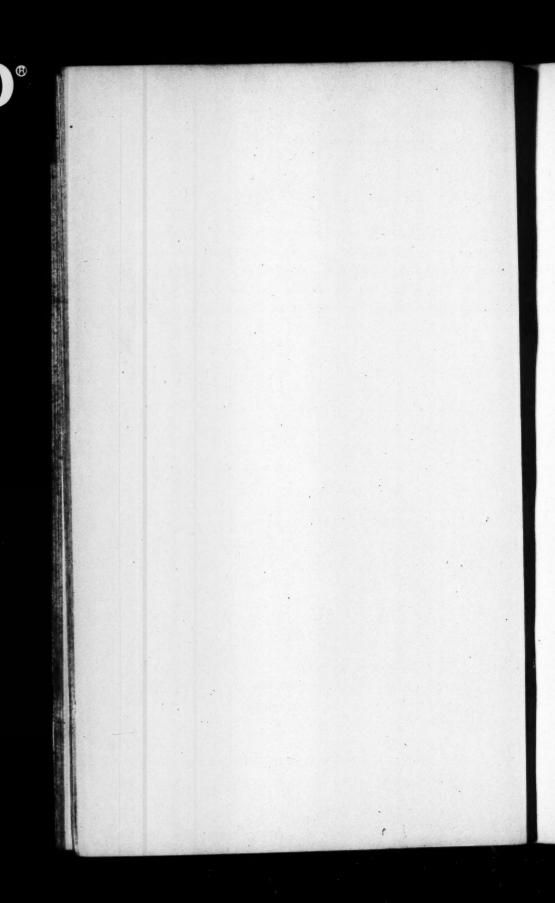
ERE.





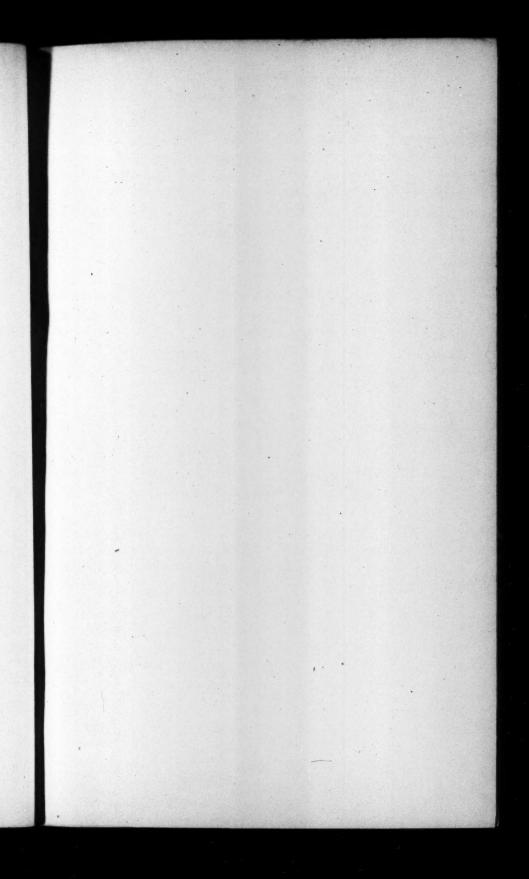






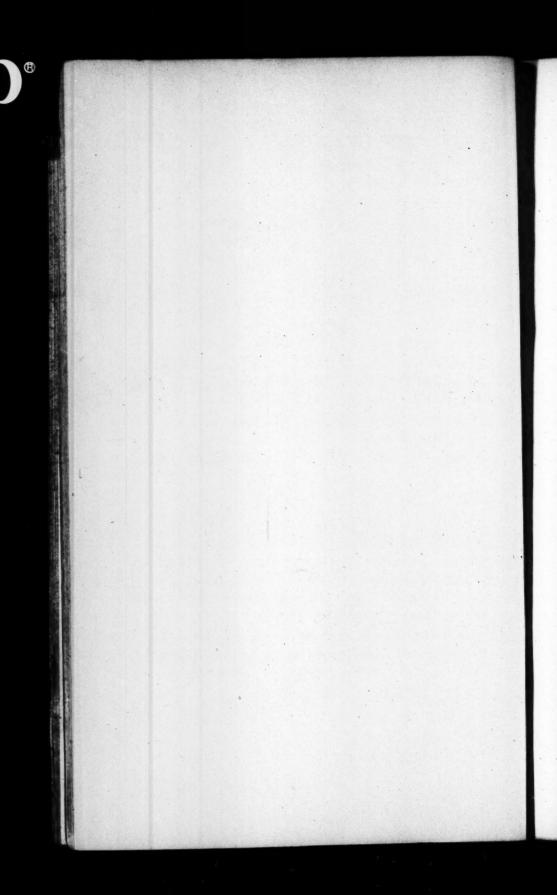


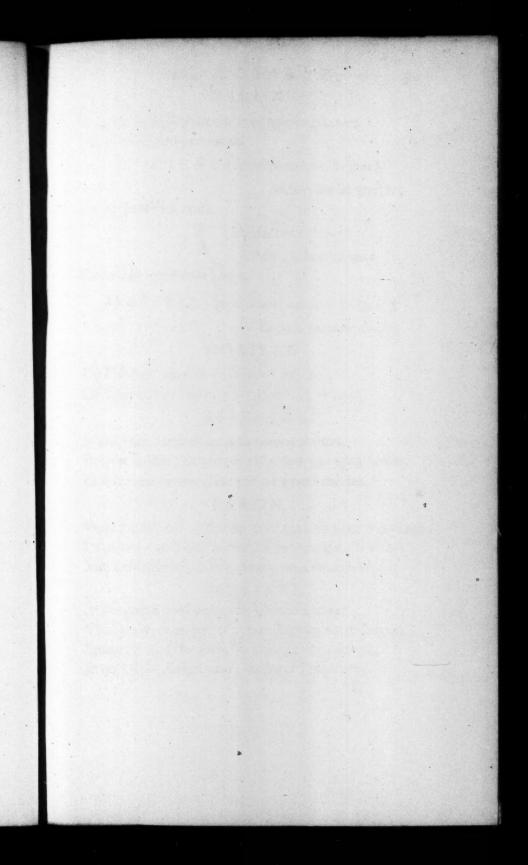


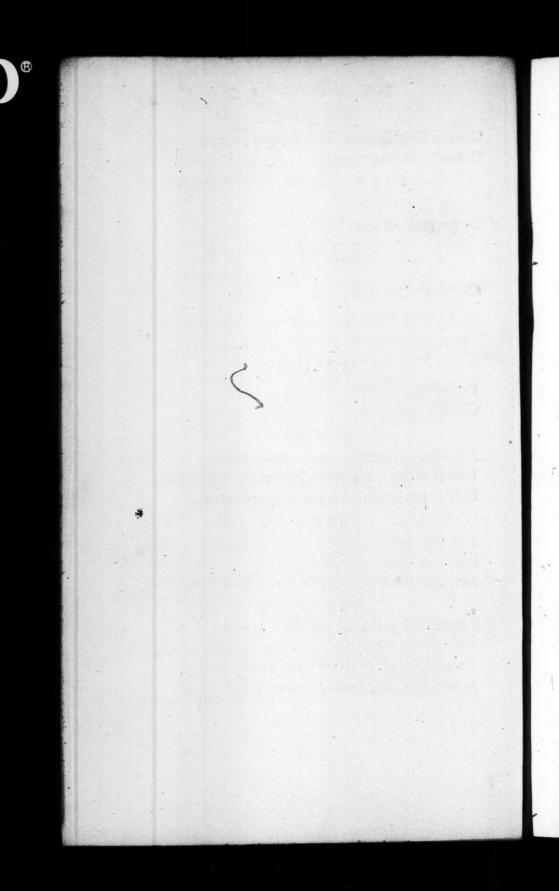












BARON.

Ceux de Rois, Il pourrait avec quinze pistoles Demain se mettre en route.

MOLIERE (lui donnant de l'argent).

Il faut les lui porter,

De ma part: les voilà.

(lui donnant encore).

Puis, il faut ajouter

Ces vingt-cinq de la vôtre.

ISABELLE (lui donnant aussi de l'argent).

Et de la mienne douze.

MOLIERE.

De l'obliger aussi te voilà donc jalouse? Oh! que j'aime à te voir ces généreux desirs!

ISABELLE.

Il me reste l'argent de mes menus plaisirs. Puis-je mieux l'employer? D'ailleurs je vous imite, Et faire son devoir n'est pas un grand mérite.

BARON.

Vous l'entendez, Moliere. Ah! que ces mots sont doux Pour mon cœur qui l'adore! Elle est digne de vous; Sans cesse elle le prouve, et ma vive tendresse....

MOLIERE.

Je conçois à quel point elle vous intéresse: Vous pourrez en parler; mais dans un autre instant. Songez que, près d'ici, Mondorge vous attend, Et qu'il faut, avant tout, soulager l'infortune.

BARON.

La louange en effet doit paraître importune A la vertu modeste, et je m'en vais soudain Remettre en votre nom....

MOLIERE (le rappellant après qu'il a fait quelques pas).

Attendez ; j'ai dessein

De joindre un habit neuf à la modique somme Que va de notre part toucher cét honnête homme. Si j'en crois mes soupçons, il n'est pas trop vêtu, Et le froid n'a jamais respecté la vertu. L'habit qu'on m'apporta, la semaine dernière, Est d'une bonne étoffe et doublé de manière A résister long-temps aux rigeurs des saisons, Sans faire à la Forêt conhaître mes raisons, Dites-lui qu'à l'instant je veux qu'elle le donne A notre pauvre ami, que c'est moi qui l'ordonne;

BARON.

Ah! que je suis charmé de la commission!

SCENE III.

MOLIERE, ISABELLE.
MOLIERE.

Que de délicatesse et de discrétion
Il vient de nous montrer! et combien l'un et l'autre
Vous m'avez enchanté!

IS ABELLE.

Cet éloge est le vôtre

Omon père! c'est vous, vous qui le méritez: Vos exemples par nous viennent d'être imités: C'est vous qu'il faut louer.

Loin de lui faire un crime De son ardeur pour vous, je l'aime, je l'estime Plus que jamais, ma fille, et je veux qu'aujourd'hui Un fortuné lien vous unisse avec lui.

ISABELLE

Si ma mère pourtant à cet hymen s'oppose....

MOLIERE

Et que m'importe à moi que sur tout elle glose?

Le Marquis, dont sans cesse elle vante le nom,

Montre-t-il, après tout, les vertus de Baron?

Aurait-il d'un ami prévenu la misère?

Mondorge est malheureux: Baron le traite en frère;

Et sans l'humilier, il vole à son secours.

Que de tels procédés sont rares de nos jours!

Le pauvre est dédaigné. Ce n'est que la richesse,

Le rang ou le crédit qu'on loue avec bassesse,

Et l'on me blamerait de peindre ces travers?

Vous n'êtes pas au bout. Tremblez, hommes pervers!

SCENE IV.

UN SEMAINIER, MOLIERE, ISABELLE.

LE SEMAINIER.

On m'envoie en ces lieux pour savoir si Moliere Dans sa pièce jouera.

Demande singulière!
Sans doute; qu'on allume et qu'on se tienne prêt.
Je vous suis à l'instant.

SCÈNE V.

MOLIERE, ISABELLE.

ISABELLE

Quoi! mon père, en effet Vous jouerez aujourd'hui, lorsqu'avec tant de peine Je vous ai vu tantôt répéter votre scène? D'une cruelle toux votre organe affecté M'inspire une frayeur....

MOLIERE.

Ma fragile santé Chaque jour, j'en conviens; s'affaiblit davantage; Mais de l'humanité les maux sont le partage: Il faut les supporter; il faut savoir souffrir, Et l'on vit seulement pour apprendre à mourir.

ISABELLE.

On ne le sait que trop: il faut que chacun meure. Mais pourquoi, sans sujet, hâter sa dernière heure? Pourquoi vous exposer à des périls certains, Et ne pas éviter un malheur que je crains?

MOLIERE.

Je me sens beaucoup mieux que ce matin. J'espère Que ma toux est passée.

ISABELLE.

Ah! croyez-moi, mon père; Elle peut revenir; elle peut vous forcer D'abandonner la scéne, et vous devez penser Qu'un pareil accident a des suites cruelles.

MOLIERE.

Non, vous dis-je, calmez ces alarmes mortelles? Rassurez-vous, ma fille, et ven z avec moi; On nous attend tous deux.

ISABELLE.

Vous jouerez?

MOLIERE

Je le doi!

ISABELLE, (tombant à ses genoux).

Non, vous ne jouerez point; non; j'ai trop d'épouvante Pour vous laisser sortir. Votre fille tremblante Vous conjure à genoux de rester en ces lieux. Ecoutez mes terreurs comme un avis des cieux Qui veulent conserver un père à sa famille. Ils ne trompent jamais et sur-tout une fille. Si je respire enfin, et si je vois le jour, De vous seul je le tiens, et je dois, à mon tour, Veiller sur votre vie. Ah! mon père, de grace, Soyez moins însensible au sort qui vous menace; Et ne réduisez point mon cœur au désespoir. Pour la dernière fois je tremble de vous voir.

Relève-toi, ma fille; à ton amitié tendre Je ne puis résister, mais daigne au moins m'entendre? Et terminons enfin ces douloureux débats.

ISABELLE.

Ils seront terminés, si vous ne jouez pas.

MOLIERE.

Je le voudrais en vain. Ecoute-moi, te dis-ie. E: ne m'intertomps pas d'un seul mot, je l'exige. Né de parents obscurs, dès mes plus jeunes ans. J'eus l'amour de la gloire; et de mes seuls talents! Je voulus emprunter toute ma renommée: Un Conquérant l'obtient en guidant une armée Et chef de Comédiens, par de joyeux écrits Je me rendis célèbre, avant d'être à Paris, J'aurais vu cependant mes tristes destinées A deux ou trois succès obscurément bornées : Si l'on ne m'eût aidé, si l'amour de mon art N'eût de même enslammé la Duparc, la Bejart; La Grange, la de Brie et plus d'un autre encore Dont l'amitié m'est chère autant qu'elle m'honore; Ces Actours renommés, l'un de l'autre rivaux, Ont acquis quelque bien; mais ceux que mes travaux Soutiennent chaque jour et chaque jour font vivre, Ceux qui manquent de tout, faut-il que je les livre Au besoin qui souvent naît d'un pénible emploi? Tous ces infortunés sont pères comme moi; Leur sort est dans mes mains, et par ma négligence Dois-je de leur famille augmenter l'indigence,

Et les priver enfin du prix de leurs efforts?

Ah! ne m'expose point à sentir un remords;

Et laisse moi remplir un devoir nécessaire.

ISABELLE.

Nécessaire! et pourquoi? Prétendent-ils, mon père; Que vous vous immoliez pour conserver leurs jours.

MOLIERE.

Non: mais c'est moi qui dois venir à leur secours : Je dois être leur père encor plus que leur maître.

ISABELLE.

Peuvent-ils l'exiger? Ils doivent vous connaître. Mondorge partira chargé de vos bienfaits, Et l'on n'ignore pas que toujours les effets Suivent votre promesse.

MOLIERE.

Obliger de sa bourse;

Est un petit mérite; et l'homme sans ressource A des droits infinis sur les cœurs généreux. Ce n'est pas l'argent seul qui sert les malheureux. Ma fille, on donne plus quand on a l'ame bonne; Payer de ses talents, payer de sa personne, Voilà, dans ce moment, quel est mon vrai devoir.

ISABELLE.

Ainsi mes pleurs sur vous n'auront aucun pouvoir.

 $^{\odot}$

SCÈNE VI.

MOLIERE, ISABELLE, LESBIN.

LESBIN (une lettre à la main).

DE Mignard à l'instant on m'apporte une lettre

MOLIERE.

Encore un embarras!

(lisant).

« Vous savez, mon cher Moliere, que je travaille » depuis long-temps à votre portrait; l'amitié qui nous » unit et votre grande réputation me faisaient une loi » d'y mettre tout le soin dont je suis capable, et cette » loi a été ma règle unique: je l'ai achevé enfin, et si » vous voulez m'attendre chez vous aujourd'hui, je » vous le ferai porter, afin que vous m'en disiez votre » avis. Ce n'est jamais en vain que je vous ai consulté » sur mes ouvrages. Si vous trouvez à redire à celui-ci, » je le retoucherai et vous prouverai par ma docilité » les sentiments respectueux et tendres que vous m'avez » toujours inspirés ».

(cessant de lire).

Je ne resterai point. Qu'on aille de ma part Le lui faire savoir:

ISABELLE.

Eh quoi lorsqu'il desire....

Ma fille, vous avez sur moi beaucoup d'empire.

Quand vous avez voulu me retenir ici,

Je vous ai refusée et votre mère aussi,

Et, pour voir si Mignard m'a peint d'après nature,

J'y resterais! non, non; ce serait faire injure

A ma fille, à ma femme, et je connais leurs droits:

Ainsi que l'amitié la nature a ses loix.

SCÈNE VII.

BARON, MOLIERE, ISABELLE.

BARON.

JE quitte la Forêt, et ma surprise est telle, Qu'à peine j'en reviens. Rien n'égale son zèle. Cette fille est honnête et vous aime vraiment.

MOLIERE.

Oui; mais, pour trop m'aimer, elle fait mon tourment.

A me désobéir, elle passe sa vie:

Je me brouille avec elle et me reconcilie

Au moins dix fois le jour.

BARON.

Son obstination
Plus que jamais éclate en cette occasion.
Malgré vous, de vos droits elle veut faire usage.
Mondorge allait partir: il suspend son voyage.
Laforèt ne veut point lui remettre l'habit
Que vous lui destinez.

Et qu'est-ce qu'elle dit

Pour ses raisons?

BARON:

Que sai-je? elle abonde en paroles.

MOLIERE

Mais encor?

BARON.

Ces raisons vous paraîtront frivoles, Et j'y vois néanmoins un air de vérité. Vous êtes trop humain, trop rempli de bonté, A ce qu'elle prétend. Elle se plaint sans cesse Que vous ne sentez point le prix de la richesse, Que vous vous ruinez; et, pour vous empêcher...:

MOLIERE.

Eh bien, il faut que j'aille, à mon tour la prêcher.'
Toujours me contrôler! Je lui ferai connaître
Si l'on remplit ainsi les ordres de son maître...
Répétez cependant la scène, où, de tous deux,
Quand je feins d'être mort, en regrets vertueux
S'exhale la douleur et touchante et sincère:
Il faut la bien savoir; rien n'est plus nécessaire.

SCÈNE VIII.

ISABELLE, BARON:

ISABELLE.

(faisant le rôle d'Angelique dans le Malade Imaginaire):

« O Ciel! quelle infortune! quelle atteinte cruelle!
» hélas! faut-il que je perde mon père, la seule chose
» qui me restait au monde, et qu'encore, pour un
» surcroît de désespoir, je le perde dans un moment
» où il était irrité contre moi! Que deviendrai-je,
» malheureuse! Et quelle consolation trouver après
» une si grande perte » ?

» SCENE XXI, du Malade Imaginaire.

"ANGÉLIQUE, CLÉANTE.

(BARON, faisant le rôle de Cléante dans le Malade Imaginaire).

"CLEANTE.

« Qu'avez-vous donc, belle Angélique, et quel malheur » pleurez-vous?

» ANGÉLIQUE.

» Hélas l je pleure tout ce que, dans la vie, je pouvais » perdre de plus cher et plus précieux. Je pleure la mort » de mon père.

"CLEANTE.

» O Ciel! quel accident! quel coup inopiné! hélas! » après la demande que j'avais conjuré votre oncle de » faire pour moi, je venais me présenter à lui, et tâcher » par mes respects et par mes prières, de disposer son » cœur à vous accorder à mes vœux ».

» ANGÉLIQUE.

Ah! Cléante, ne parlons plus de rien: laissons-là voutes les pensées du mariage. Après la perte de mon père, je ne veux plus être du monde, et j'y renonce pour jamais. Qui, mon père, si j'ai résisté tantôt à vos volontés, je veux suivre du moins une de vos intentions, et réparer par-là le chagrin que je m'accuse de vous avoir donné v.

BARON (à part).

Quel naturel! j'en suis dans un étonnement (haut).

Qui ne peut s'exprimer. Permettez qu'un moment J'interrompe mon rôle. Eh quoi! Mademoiselle, Est-ce que vous sentez une douleur réelle? Au désordre qui règne en vos sens éperdus, On dirait qu'en effet votre père n'est plus. Ce n'est plus l'art enfin; c'est la nature même.

ISABELLE.

Soyez moins étonné. Sur ce père que j'aime J'ai des pressentiments qui me glacent d'effroi. Il souffre; il est malade, et je ne sais pourquoi Je crains que, dès ce soir, la mort ne nous l'enlève:

BARON.

La même crainte, hélas! dans mon ame s'élève. Il faudrait l'empêcher de jouer aujourd'hui,

ISABELLE.

Et peut-on sur ce point rien obtenir de lui? Il vient de rejetter mes vœux et ma prière.

SCÈNE IX.

ISABELLE, BARON, LE DOCTEUR MAUVILAIN,

LE DOCTEUR.

JE suis, vous le savez, un ami de Moliere, Et, quoique Médecin, j'ai souvent le bonheur De le voir, de l'entendre.

ISABELLE:

Ah! Monsieur le Docteur :

Qu'à propos vous venez! une toux obstinée L'a fait beaucoup souffrir toute la matinée. Il faudrait lui donner quelqu'ordonnance.

LE DOCTEUR.

Moi!

Je m'en garderai bien: il rirait trop, ma foi, Si je voulais droguer sa poitrine oppressée. Un semblable projet est loin de ma pensée. Son état cependant m'alarme. Si j'en croi Votre mère qui sort à l'instant de chez moi, Sa vie est en danger: des symptômes funestes, Depuis deux ou trois mois en menacent les restes. Je voudrais le sauver; que dis-je? Il est certain Que, s'il refuse encor de voir un Médecin, C'est un homme perdu. (8)

ISABELLE (à Baron).

Vous l'entendez?

LE DOCTEUR.

Je tremble

Qu'il ne rentre à l'instant et ne nous voie ensemble. Il croirait que je viens ici pour le guérir.

Assurez - le donc bien qu'il s'expose à périr,
Si d'Argan, en ce jour, il veut jouer le rôle.

J'ai lu dans Galien et la moderne école

De Salerne.... Qu'entends - je? Il arrive en toussant;
Donnez - lui cet avis; il est intéressant.

SCÈNE X.

ISABELLE, MOLIERE, BARON

MOLIERE.

Mondonge part content, et je le suis moi-même.

J'ai rempli mon devoir envers l'ami que j'aime.

Mais un augre me reste. Avez-vous répété?

ISABELLE.

Qui, mon père.

MOLIERE.

Baron est encor affecté De quelque grand chagrin.

BARON.

O mon ami ! mon maître Pourrais-je m'empêcher de le faire paraître. Je tremble pour vos jours. Vous savez que d'Argan Le rôle est difficile et sur-tout fatigant, Et vous vous disposez à le jouer!

MOLIERE.

Sans dou

Quand on fait son devoir, qu'est-ce que l'on redoute? Le devoir avant tout.

BARON.

Votre devoir n'est pas D'affronter la douleur, d'insulter au trépas; Par de travaux nombreux la source de la vie, Se montrant, chaque jour, en vous plus affaiblie Semble vous commander un utile repos.

MOLIERE.

Lorsqu'on a quelque droit à des lauriers nouveaux; Et qu'on n'est pas encor au bout de sa carrière, On pourrait lâchement retourner en arrière! Non, non; je ne suis point de ces faibles esprits Qu'appaise un peu de gloire obtenue à vil prix. La gloire est une soif qui toujours me dévore, Et je voudrais mourant m'en abreuver encore. Ce n'est pas que je tende au puéril honneur D'être par-tout cité comme un sublime Auteur. Non, je veux méprisant une vaine fumée, Devoir à la vertu toute ma renommée. D'ailleurs, mes chers enfants, ensemble nous jouerons! Vous serez près de moi: qu'ai-je à craindre? Partons.

SCÈNE XI.

ISABELLE, MOLIÈRE, BARON, CHAPELLE:

CHAPELLE.

Non, non; vous resterez.

MOLIERE.

Oh! quel nouveau supplice!

CHAPELLE.

Lorsque vous répétiez, caché dans la coulisse, Je vous ai vu tantôt sur vos genoux tremblants Vous soutenir à peine, et même, en ces instants Vous ne m'annoncez pas une santé bien forte. Vous avez l'air souffrant.

MOLIERE, (avec un commencement de colère),

Morbleu! que vous importe?
Si je souffre, tant mieux. De quoi vous mêlez-vous?
Voulez-vous qu'à la fin, je me mette en courroux?
Aisément pour cela ma force se ranime.

CHAPELLE.

C'est moi qui vous ai fait quitter votre régime: Votre femme tantôt me l'a dit aigrement, Et s'il vous arrivait quelque triste accident, On m'en accuserait. Dans sa douleur mortelle, Chacun de vos amis s'en prendrait à Chapelle, Et quoique je ne sois rien moins que Médecin, Chacun verrait en moi peut-être un assassin: On dirait hautement, il a tué Moliere, Pour l'avoir obligé de vivre à sa manière Chacun me maudirait; et vous ne voulez pas Qu'ici vous retenant!...

MOLIERE (lui tendant les bras dans lesquels il se jette).

Eh bien! entre mes bras

Jettez-vous, mon ami. Si le Ciel l'abandonne,

Et s'il meurt aujourd'hui, Moliere vous pardonne;

Mais je ne mourrai point. Dissipez votre effroi:

Le Ciel n'est point injuste; il veillera sur moi.

SCENE XII.

CHAPELLE, seul;

IL compte vainement se soustraire à mon zèle. Suivons ses pas, volons où l'amitié m'appelle.

ACTE III.

SCÈNE PREMIÈRE.

CHAPELLE.

(Entrant sur la scène avec l'air effraye'et appellant).

LAFORET! Laforêt! où donc est cette fille? Quel désespoir pour elle et toute la famille!

SCENE II.

LAFORET, CHAPELLE, LAFORET.

Vous avez appellé, je crois.

CHAPELLE.

Certainement.

Je viens d'être témoin d'un triste événement; Moliere étoit malade, et, malgré nos instances, Il a voulu jouer.

LAFORET.

Je sommes dans les transes.'
Ah! Monsieur, j'ons bien peur qu'il ne se trouve mal.

CHAPELLE.

Votre crainte est fondée: en ce moment fatal, Il est dans un état!... LAFORET, (très-alarmée).

Ah! notre pauvre maître!

J'allons le secourir.

CHAPELLE, (la retenant).

Il va bientôt paraître.

A la fin de la pièce;

Restez; il est conduit par sa fille et Baron, Et peut avoir besoin de vous dans la maison.

LAFORET.

Et d'où vient son désastre?

CHAPELLE.

Je l'ai vu pâle et prêt à tomber en faiblesse
En prononçant juro: dès-lors il aurait dû
De la scène sortir, et laisser suspendu
Un divertissement à sa santé funeste;
Mais, malgré ses douleurs, il continue, il reste t
Pour cacher sa souffrance au public assemblé,
Il redouble d'efforts, et bientôt accablé,
Quand la toile est baissée, il chancelle, il succombe:
J'accours, et sans vigueur entre mes bras il tombe,
En proie à des tourments qu'on ne peut appaiser:
Un crachement de sang finit par l'épuiser;
Mais i'entends quelque bruit.... Ences lieux on l'amène.

(Laforet va chercher un fauteuil et des coussins qu'elle place au milieu du théâtre, et durant la scène suivante, elle ne cesse de rodet autour de Molière, et d'exprimer par une pantomime naïve et animée la douleur que lus sause son état).

Un fauteuil? des coussins?..comme il marche avec peinel

SCÈNE III.

MOLIERE (soutenu par sa fille et Baron qui l'asseient dans le fauteuil).

CHAPELLE, ISABELLE, BARON.*
MOLIERE.

O combien de vos soins je suis reconnaissant!

Ma fille, la douleur, sous son bras tout puissant,

Vient de courber ma tête. Un intérêt si tendre,

Le plaisir de vous voir, celui de vous entendre,

Tout fait rentrer l'espoir dans mon cœur alarmé.

Pour vous aimer encor, je me sens ranimé.

Mais où donc est Chapelle?

(il l'apperçoit).

Ah! pardon, ma paupière Ne peut que par dégrés s'ouvrir à la lumière. Pardon, mon cher ami, je ne vous voyais pas.... Et ma femme en ces lieux n'a point porté ses pas?

CHAPELLE.

Elle n'est point encor rentrée.

MOLIERE.

Ah! puisse-t-elia Ignorer mes tourments! Dans l'excès de son zèle Elle m'accablerait de reproches. Je veux Eparguer, s'il se peut, des chagrins à tous deux! D'ailleurs mon accident n'a rien que je redoute, Et sur ma guérison je ne suis plus en doute. De vos soins, mes amis, elle sera l'effet.

(on heurte à la porte).

Mais qui frappe si fort ? Vois un peu Laforêt.

(d'une voix plus forte).

Oui, j'espère demain remonter sur la scène: Ma force est revenue, et j'ai la tête saine.

LA FORET, (revenant).

Laisserez-vous entrer le Docteur Mauvilain?

MOLIERE.

Qu'il entre comme ami, non comme Médecin.

SCÈNE IV.

LAFORET, CHAPELLE, ISABELLE, MOLIERE, BARON, LE DOCTEUR.

LE DOCTEUR.

MA visite n'a pas le bonheur de vous plaire; Je le soupçonne au moins. A mon art salutaire Moliere n'a voulu jamais ajouter foi.

MOLIERE.

Le grand art d'Hypocrate est sans pouvoir sur moi, J'en conviens; mais toujours à l'amitié fidèle, Mon plaisir le plus doux fut de vivre pour elle. Dites moi donc comment vous vous portez.

LE DOCTEUR.

Fort bien.

Dij

Vos enfants, votre femme?

LE DOCTEUR.

A merveille : je vien ...

MOLIERE, (l'interrompant).

Vous aviez un procès de grande conséquence. Quand le jugera-t-on?

LE DOCTEUR

La prochaine éance.

Il faudrait

MOLIERE, (l'interrompant).

Votre fille est aimable. Un époux Lui conviendrait je crois, vous en occupez-vous?

LE DOCTEUR.

Oui; mais un autre objet auprès de vous m'attire. Souffrez que mes conseils.... Quoi! je vous vois sourire! Moliere, il n'est plus temps de plaisanter sur nous.

MOLIERE (souriant).

'Ah! nous sommes perdus, s'il se met en courroux: Rien n'est plus dangereux qu'un Docteur en colères

LE DOCTEUR,

Fort bien; à mes dépens cherchez à vous distraire; Dans ce joyeux projet je vous ai secondé; Vous en souvenez-vous? Par ma science aidé Vous avez employé nos bizarres formules Et des mots qui souvent nous rendent ridicules; Mais vous vous portiez bien, et je vous vois souffrir Raillez-moi donc; et moi, je viens pour vous guérir.

ISABELLE (à Moliere).

Son zèle doit vous plaire.

MOLIERE (à Isabelle).

Oui, j'aime sa franchise:

(au Docteur).

Me guérir ! et comment ?

LE DOCTEUR.

Il faudrait sans remise

Vous saigner, vous purger.

MOLIERE, (souriant).

Saignaré, purgaré.

LE DOCTEUR.

Prendre au moins un remède.

MOLIERE.

Et clistérisaré.

A merveille, Docteur ! l'ordonnance est hardie. Est-ce que nous jouons encor la Comédie ? Et faites-vous ici le rôle de Purgon ? Vous y réussirez; vous prenez son jargon; I' même, en ce moment, vous avez sa figure : Vous le représentez, ma foi! d'après nature.

LE DOCTEUR, à part.

Ah! quel hemme! il voir peu son extrême danger.

(haut, avec impatience et le plus vif intérêt). Quel plaisir trouvez-vous à me faire enrager? Div B

Moliere, je vous aime, et sur ce qui vous touche.
Vous essayez en vain de me fermer la bouche.
Riez, si vous voulez, encor de mon sermon.
La région du foie et celle du poumon
Est chez vous attaquée, et j'ai tout lieu de craindre....

MOLIERE.

Eh bien, mon cher Docteur, il n'est plus tems de feindre.
Vous savez ce qu'un jour je répondis au Roi
Qui me parlait de vous. Je suis de bonne-foi,
Et, sans y rien changer, je vais vous le redire:
« Suivez-vous ses avis ? Non » repliquai je » Sire
» Et je guéris toujours ». Je pense qu'aujourd'hui
Il-en sera de même. Un doux espoir m'a lui
Dès que j'ai vu ma fille,

(montrant Baron).

Et ce cher camarade

S'intéresser à moi. Puis-je être encor malade? De tout ce qui m'est cher, je me vois entouré. C'est le cœur qui fait vivre, et par lui je vivrai.

LE DOCTEUR,

Je le desire. Au moins daignez, mon cher Moliere, Souffrir que je vous fasse encore une prière. Le grand air peut vous nuire: il faudrait promptement Aller vous renfermer dans votre appartement, Et là....

MOLIERE.

C'est bien parler, et pour le coup je pense Qu'enfin il vous échappe une bonne ordonnance. Conduisez-moi, ma fille, et vous, mon cher Baron, Restez pour recevoir ma femme: il serait bon De lui cacher l'état où son époux se trouve. Malgré son humeur brusque, elle m'aime, et j'éprouve Un chagrin si réel, quand je la vois souffrir, Qu'à ses yeux maintenant je craindrais de m'offrir,

BARON.

A vos moindres desirs vous me verrez souscrire,

CHAPELLE, (à Laforêt et au Docteur).

Pour nous, suivons ses pas, et, quoiqu'il puisse dire;

Allons lui prodiguer nos utiles secours

Et tâchons, malgré lui, de prolonger ses jours.

(Moliere sort conduit par sa fille et Chapelle. Laforet et le Docteur les suivent d'un peu loin).

SCÈNE V.

BARON, seul.

Moliere jusqu'au bout garde son caractère. Il hait les Médecins, et quand leur ministère Pourrait de ses douleurs alléger le fardeau, Il les plaisante même aux portes du tombeau. Il voit sans s'émouvoir la fin de sa carrière.

SCÈNE VI.

UN DOMESTIQUE, BARON: LE DOMESTIQUE

Monsseur de Montausier, inquiet sur Molière, Vient ici pour le voir.

BARON.

Monsieur de Montausier! Qu'il sera doux pour moi de le remercier. Il est si vertueux! Montausier est un homme Tel qu'on en vit jadis aux beaux siècles de Rome.

SCÈNE VIL

BARON, MONTAUSIER.
MONTAUSIER.

D_E Moliere toujours j'estimai les talents; Et la plus juste crainte a passé dans mes sens; Lorsqu'une toux funeste, à la fin de son rôle, 'A failli tout-à-coup lui couper la parole. Comment va-t-il? Ici, moi-même, exprès je vien Pour le savoir.

BARON.

Hélas! il ne va pas trop bien.

MONTAUSIER.

Tant pis ! est-ce qu'il est en danger de la vie

BARON.

Nous le craignons: sa force est presqu'anéantie.'
Heureusement pour lui qu'il ne voit point son mal;
Et qu'il marche, en riant, sur l'abîme fatal.

MONTAUSIER.

Ce serait pour la France une perte réelle Que la mort de Moliere, et ma frayeur est telle ? Qu'ici je resterai jusqu'à ce qu'on m'ait dit S'il est mieux ou plus mal.

BARON.

Vous en serez instruit Incessamment, je pense, et de la même crainte Si je ne sentais point aussi mon ame atteinte, J'irais....

MONTAUSIER.

Non, demeurez: respectons les douleurs

Du malheureux qui souffre, et cachons-lui nos pleurs

BARON.

A quel point votre cœur partage nos alarmes!

MONTAUSIER.

Qui plus que le génie aurait droit à mes larmes?

₿

SCENE VIII.

MONTAUSIER, BARON, PIRLON.

PIRLON (d'un air hypocrite et d'un ton mielleux)

Comment se porte-t-il?

BARON.

C'est vous, Monsieur Pirlon! Ciel! Et que venez-vous faire en cette maison?

PIRLON.

Moliere m'a jadis immolé sur la scène; Je m'en souviens encor; mais je n'ai point de haine. Dieu veut que l'on pardonne à tous ses ennemis; Qu'à ses moindres devoirs on se montre soumis, Et je viens pour savoir comment va le cher homme.

BARON.

Assez mal.

PIRLON.

Ah! tant pis! ses talents qu'on renomme Et qu'admire sans cesse un monde peu chrétien, Ont pu scandaliser pourtant les gens de bien: Moliere a, je l'avoue, un talent agréable, Mais de combien d'erreurs il s'est rendu coupable!

MONTAUSIER, (bas à Baron).

Quel est cet insensé qui raisonne si mal ?

BARON, (bas à Montausier).

C'est Tattuffe.

MONTAUSIER:

Tartuffe!

BARON.

En propre original.

MONTAUSIER.

Laissez-moi lui parler : laissez-moi le confondre.

(à Pirlon).

On devrait vous punir, au lieu de vous répondre. Est-ce ainsi que l'on vient insulter un mourant? Votre discours m'indigne autant qu'il me surprend.

PIRLON.

On reconnaît, Monsieur, que vous êtes du monde. Que sur ses vains plaisirs votre plaisir se fonde Et que la Comédie a pour vous mille appas.

MONTAUSIER.

Oui, j'aime le Théâtre, et ne m'en cache pas. J'ai toujours honoré la noble poësie, Et l'on sait que je hais sur-tout l'hypocrisie. Mon nom est Montausier.

PIRLON, (s'inclinant).

Monsieur le Duc, eh quoi Un homme tel que vous, en faveur près du Roi, Vient chez un Comédien dont l'indiscrete audace Mériterait.... 8

TAMORT

MONTAUSIER.

I

E

Q

Q

Je

C'é

Di

Pu

Qui

Si v

No

Et 1

Et l

Qui

La t S'éle

Pour

Voil

Qui 1

Tout doux: expliquons-nous, de grace?

Sans mettre en nos discours de partialité

Je chéris les beaux arts moins que la vérité.

En quoi donc, s'il vous plaît, Moliere est-il coupable?

Et quel crime a commis ce génie admirable?

Serait-ce en vous jouant qu'il a blessé l'honneur.

Et lui reprochez-vous son sublime imposteur?

Mais dans le Misantrope il ma joué moi-même;

On me l'assure au moins, et cependant je l'aime,

'Autant que je l'estime, et loin de l'accabler,

J'ai dit qu'à son héros je voudrais ressembler.

Oui, Monsieur, ses talents ont sur moi tant d'empire,

Que de moi-même enfin je lui permets de rire,

Et s'il peut des humains corriger les travers,

Je défendrai toujours et sa prose et ses vers.

PIRLON.

Je suis pour mon prochain tout rempli d'indulgence, Et je crois cependant qu'il n'est personne en France, Qui plus que cet Auteur ait offensé le Ciel. Dans mes discours, Monsieur, je ne mets point de fiel,

MONTAUSIER.

Je le vois.

PIRLON:

Mais je dois dénoncer un coupable.

On fait aimer le vice en le rendant aimable,

Et Moliere par-tout le couronne de fleurs.

MONTAUSIER.

J'ai cru qu'il le peignait des plus noires couleurs; Et de vous le prouver il me serait facile.

PIRLON.

Quoi! vous approuveriez les graces de son style?

MONTAUSIER.

Et pourquoi non, Monsieur? Est-ce un crime à vos yeux Que d'écrire en vers doux, aisés, harmonieux?

PIRLON.

Je ne dis pas cela; mais ce qu'en lui je blâme, C'est de les employer à décrire la flamme D'un amour tout mondain, et que, dans son couroux, Punit le juste Ciel de notre encens jaloux.

MONTAUSIER.

Que vous connaissez mal la divine clémence, Si vous imaginez qu'un tendre amour l'offense! Nommez, nommez, plutôt la fausse piété, Et l'infame avarice et l'orgueil indompté, Et l'altier Misantrope et ses humeurs bizares, Et la présomption de ces tuteurs barbares, Qui pensant que, pour eux, Dieu créa la beauté, La tiennent dans les fers, et dont l'autorité, S'élevant quelquefois jusques à la licence, Pour la première fois fait rougir l'innocence. Voilà, Monsieur, voilà les vices, les erreurs Qui peuvent provoquer les célestes rigueurs; Voilà ceux que poursuit, que terrasse Moliere!

Ces monstres, parmi nous, levaient leur tête altière;

Au glaive de Thémis tout fiers d'être échappés.

D'un joyeux anathême il les a tous frappés:

Ils ont senti les traits de sa verve féconde,

Et, comme un autre Alcide, il a purgé le monde,

PIRLON.

J'ai peine à concevoir ce prodige inoui

Et d'un éclat trompeur je vous crois ébloui.

Moliere, à vous entendre, en attaquant les vices,

A tout le genre humain a rendu des services.

Je doute cependant qu'il ait un but moral.

MONTAUSIER.

Il n'a point, j'en conviens, cet orgueil doctoral,
Qui distingue souvent les Charlatants en titre:
Entre le Ciel et l'homme il craindrait d'être arbitre.
Il ne vient point armé d'un zèle doucereux,
Saintement abréger les jours d'un malheureux,
Lui faire le procès à son heure dernière,
Et du Ciel pour jamais lui fermer la carrière;
Mais quiconque le lit avec attention,
Pourrait-il ne pas voir que son intention
Est celle d'un mortel d'une probité rare?
C'est en le punissant qu'il corrige l'avare:
Il fait plus dans Tartuffe: il montre avec clarté
Jusqu'où mène l'excès de la crédulité;
Et qui n'admire point dans les Femmes Savantes
De l'abus de l'esprit ces peintures vivantes,

Et ces traits avec art sur le sexe lancés,
Qui lui disent tout haut : renoncez, renoncés
A l'érudition dont le vain étalage
Vous rend plus orgueilleux, sans vous rendre plus sage?
Ainsi parle Moliere. On voit sous ses pinceaux
Pêle-mêle tomber les méchants et les sots
Le vice, à son aspect, d'épouvante recule.

PIRLON.

Oui; mais il a rendu la vertu ridicule; Et dans le Misantrope on est fâché de voir Alceste bafoué. Fidèle à son devoir Alceste le remplit avec exactitude.

MONTAUSIER:

Et ne voyez-vous pas qu'une vertu trop rude;
Fatiguante, à la longue, importune les yeux;
Qu'il faut hair le vice et non les vicieux,
Et que Moliere enfin, dans cette œuvre admirable
Veut qu'on soit vertueux, sans cesser d'être aimable;
Que l'on soit indulgent, et que l'aménité
Est le premier lien de la société?
Mais j'entends quelque bruit: sans doute on va m'apprendre...

Si mon père, en ce jour, sion subbeile trèse. La cerminée aussi ins crop longue carrière.

SCÈNE IX.

CHAPELLE, ISABELLE, MONTAUSIER, BARON, PIRLON.

BARON.

CIEL! Isabelle en pleurs! à quoi dois-je m'attendre!

ISABELLE (au désespoir). à Chapelle qui la suit).

Laissez-moi, laissez-moi; je n'ai plus qu'à mourir. Je viens de voir mon père à son dernier soupir, Et sa fille, s'il meurr, n'aspire qu'à le suivre.

CHAPELLE.

Pourquoi ce désespoir?.... Moliere encor peut vivre, Et la parque n'a point encor tranché ses jours, Espérez tout de l'art dont les heureux seçours...

ISABELLE.

Je n'espère plus rien.

BARON.

O ma chère Isabelle!

Chassez de votre cœur cette crainte mortelle, Et souffrez que nos soins....

ISABELLE.

Ciel! ne m'épargnez pas, Si mon père, en ce jour, doit subir le trépas, Et terminez aussi ma trop longue carrière!

SCÈNE X.

CHAPELLE; ISABELLE, BARON, MONTAUSIER;
PIRLON, LESBIN.

LESBIN.

MEGNARD envoie ici le portrait de Moliere:

ISABEL E. E. STEET OFFICE

Le portrait de mon père! ah! qu'on offre à mes yeux.

Sans tarder un moment un don si précieux.

LESBIN.

Et Mignard va bientôt venir ici lui-même!

(Le portrait est place sur le milieu du théâtre]

ISABELLE, (le considérane).

C'est mon père! c'est lui! dans mon malheur extrême.

Je puis encor le voir De grace, laissez-moi

Seule avec ce portrait.

CHAPELLE.

Son ordre est une soi!

Sortons; ne troubsons pas sa douleur davantage.

L'infortune est sacrée.

LA MOLIER, and All

e seuce, pleure, un moner et content store. Le verd delle fanance et le csi mon vant on

SCÈNE XI

ISABELLE, (seule , parlant au portrait).

O respectable image!

Toi, qui m'offres les traits du père le plus cher,

Mes larmes devant toi peuvent donc s'épancher!

Le sort va me ravir ce père que j'adore.

Tu me restes, par toi, je le revois encore,

Et je puis, à mon gré, t'exprimer mes douleurs!

Que ne peux-tu sur toi sentir couler mes pleurs!

Entendre mes soupirs, et leur répondre même!

D'autres vont t'admirer; moi, je fais plus, je t'aime

Et je voudrais jamais ne m'éloigner de toi.

O portrait révéré! Sois toujours avec moi!

L'amitié te créa pour calmer ma souffrance.

En proie à tous les maux, n'ayant plus d'espérance

Sans doute à ma tendresse un miracle était dû.

(Montrant son cœur).

Tel qu'il est dans mon cœur le pinceau l'a rendu.

SCÈNE XII,

CHAPELLE, LA MOLIERE, ISABELLE,

LA MOLIERE, (on pleurs).

PLEURE, pleure, ma fille, à sa douleur sincère

Je viens mêler la mienne. Il est trop vrai; ton père...

ISABELLE, (avec un cri déchirant et s'évanouissant dans les bras de sa mère).

Ah ! ce mot a suffi pour me donner la mort.

SCÈNE XIII.

CHAPELLE, BARON, ISABELLE, LA MOLIERE; plusieurs Acteurs de la troupe de Moliere.

CHAPELLE.

Que vois-je?... ô triste effet de la rigueur du sort! La mère est dans les pleurs: la fille évanouie....

(à la Moliere).

Madame, hâtez-vous de la rendre à la vie.

(à Baron).

Et vous conduisez-les dans leur appartement.

(Baron et la Moliere reconduisent Isabelle).

SCÈNE XIV et dernière.

CHAPELLE, (aux Acteurs de la troupe de Moliere).

Vous, amis de Moliere, et dont, en ce moment, Je partage la peine, enlevez cette image; C'est le reste chéri d'un grand homme, d'un sage: Il attend les honneurs qui sont dûs aux talents, Retournons au théâtre, et de nobles accents

70 LA MORT DE MOLIERE:

Faisons-le retentir en l'honneur de Moliere,
Couronnons de lauriers une tête si chère

Et qu'une apothéose y consacre à jamais
Ses vertus, son génie et sur-tout nos regrets.

FIN.

CHAPELLE, EARON, ISANI-LLE, LA MOLLER plusieurs Access de la troupe de Multares.

SOME OF THE LEE

(dorweie)e i.d. Chiste effet de la rigne in de sort). La cèbre van dans (d. 1881) la fille Avaconie...

condition lands

ion estage as tong to tailing our 1

Litter et in Archert recendustent Arabille L.

CHAPELLE Voir American de la competit de

Vertis, lamits de silventies, en donce, en ce monucini,

Is parmed here entry entry enter dances.
Cente teste critician grand blame, dan sage

11 desembles hondant (an eem das ant te celes.

It resumes au the art of the nables art of